



Conseil Technique – Technical Advise

Montage nez de mouillage

Assembly of anchor nose



Le nez de mouillage permet de protéger la coque centrale du Diam24 lorsqu'il est amarré à un corps mort ou au mouillage. Il sert aussi de point fixe d'amarrage. Ci-dessous l'explication de l'installation du nez de mouillage et du montage des mousquetons.

Installation du nez de mouillage

1. Il faut enfiler le nez de mouillage sur l'étrave du D24, au-dessus de la galette d'emmagasinage du gennaker. Les 2 loops en sangle sur le dessus.



2. On vient accrocher les sangles qui reprennent les efforts sur les équerres de bras avant. Les sangles sont prolongées par un lashing en dyneema et un mousqueton « pompier ». On peut prérégler à terre la longueur des lashings pour que les mousquetons tombent parfaitement bien.
3. Les sangles passent sous les filets avant.



4. Pour terminer l'installation du nez de mouillage, on vient relier les 2 sangles par le petit bout et le crochet derrière l'étai.

The anchor nose protects the central hull of the Diam24 when it is moored to a dead body or at anchorage. It also serves as a fixed mooring point. Below you will find the explanation of how to install the anchor nose and how to fit the mooring hook.

Installation of the anchor nose

1. The anchor nose should be threaded onto the bow of the D24, above the gennaker furling system. The 2 webbing loops on top.



2. The straps that take up the load are hooked onto the fore-beam angle brackets. The straps are extended by a dyneema lashing and mooring hook. The length of the lashings can be preset on the ground so that the mooring hook fit perfectly.
3. The straps go under the front nets.



4. To complete the installation of the anchor nose, connect the 2 straps by the small end and the hook behind the forestay.



Il est conseillé de coller au maximum l'étrave du bateau à la bouée pour éviter que le bateau ne « tire des bords » au mouillage.



Remarques :

- Le bout d'amarrage doit tirer en même temps sur les 2 boucles. Car si le bateau se met à tirer de travers, une boucle sera en tension et l'autre sera molle. Ça permet de ne pas arracher les coutures.
- Par sécurité, il est possible de doubler les sangles par un bout.



It is advisable to stick the bow of the boat to the buoy as much as possible to prevent the boat from tacking when anchored.



Remarks:

- The mooring line must pull on both loops at the same time. If the boat starts to pull the wrong way, one loop will be under tension and the other will be slack. This prevents the seams from being torn out.
- For safety, it is possible to double the straps with a rope.



Montage des mousquetons

Matériel

- Cutter
- Mètre ruban

Contenu du kit

- Nez de mouillage
- Dyneema 4mm 3 x 1.2m
- 3 mousquetons pompier
- 1 mousqueton plastique
- Garcette polyester 50cm

Etapes

1. Montage du mousqueton à l'avant

Fixé avec une longueur de dyneema de 1.2m.

Faire un nœud de chaise sur un côté de la sangle.

Faire 5 allers-retours entre l'œil du mousqueton et les 2 boucles en sangle.

Au total, on doit avoir 10 brins. Finir en faisant un nœud de chaise sur l'autre boucle en sangle.

Le mousqueton doit être le plus proche possible du nez de mouillage.



Fitting the mooring hook

Material

- Cutter
- Tape measure

Kit content

- Mooring Nose
- Dyneema 4mm 3 x 1.2m
- 3 mooring hooks
- 1 plastic hook
- 50cm polyester lanyard

Steps

1. Fitting the mooring hook to the front

Attach with a 1.2m length of dyneema.

Make a bowline knot on one side of the strap.

Make 5 round trips between the eye of the mooring hook and the 2 webbing loops.

In total you should have 10 strands. Finish by tying a bowline on the other webbing loop.

The mooring hook should be as close to the anchor nose as possible.



2. Montage des mousquetons arrière

10 brins au total, premier nœud de chaise sur la boucle en sangle.

Terminer en ajustant la longueur en faisant un nœud de chaise sur l'œil du mousqueton.
Longueur de l'estrope en Dyneema finie doit être de 150mm minimum.

3. Montage du mousqueton plastique

Faire un nœud de chaise court avec la garcette autour du mousqueton en plastique.
Attacher la garcette sur les petites boucles en sangle sur les sangles principales.



1. Mounting the rear mooring hook

10 strands in total, first bowline on the webbing loop.

Finish by adjusting the length by tying a bowline knot on the eye of the mooring hook.
Length of finished Dyneema strop should be a minimum of 150mm.

2. Fitting the plastic hook

Tie a short bowline with the lanyard around the plastic hook.
Attach the lanyard to the small webbing loops on the main straps.

